净 By Sea





CNAS 協則 货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

锂电池类货物

样品名称:

锂离了电池包 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh

Sample name:

Li-ion Battery Pack 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh

委托单位:

力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO., LTD

力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO., LTD



上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd





声明

Statement

- 1. 鉴定书无上海化工院检测有限公司检验检测专用章、二维码无效。 The certification is invalid if it is not affixed the dedicated inspection and testing seal of Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd.and QR Code on it.
- 鉴定书复印件无效。
 Copies of the certification are invalid.
- 3. 鉴定书无主检、审核、批准签字无效。
 The certification is invalid without the signatures of appraiser, checker and approver.
- 4. 鉴定书涂改无效。
 The certification is invalid if it is forged or altered.
- 5. 委托单位必须保证送至本公司的样品及资料与真实的出运货物相一致,如有不符,所涉及的法律责任及其他后果均由委托单位自行承担。
 The client must guarantee that samples and documents provided for appraisal are consistent with the goods to be transported. Otherwise, the client shall bear all legal responsibilities and other consequences due to it.
- 6. 本鉴定书的鉴定结论仅适用于最终收到的样品。
 The conclusion of this certification only applies to the final sample as received.
- 7. 本鉴定书当年有效,铁路运输方式除外。特殊情况参见鉴定书备注。 The certification is valid in the year subscribed on it except when transported by rail. Please refer to the comment of certification on special occasion.
- 8. 本鉴定书不考虑国家及经营人差异。
 The certification takes no account of the State and Operator Variations.
- 9. 货物的运输方式应与鉴定结论中的运输方式相一致。不同的运输方式,鉴定结果可能会有差异。

The transportation mode of the goods shall be consistent with that in the appraisal conclusion. Different transportation modes may lead to different appraisal results.

- 10. 鉴定书真伪性可登入本公司网站 www.ghs.cn 或扫描鉴定书中二维码进行查询。 The authenticity of the certification can be verified by our website(www.ghs.cn)or the OR code in the certification.
- 11. 送检申请可登入本公司网站 www.ghs.cn 进行网上委托。
 The application of the certification can be done via our website: www.ghs.cn.

地址:上海市光复西路2779号接待大厅

Address: Reception Hall, Shanghai Institute of Chemical Industry Co., Ltd, No.2779 West Guangfu Road, Shanghai, China.

邮编(Post code): 200062 电话(Tel):(008621)31765555 邮箱(Email): center@ghs.cn 网址(Website): www.ghs.cn

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121070752 Page 1/3

	品名利 ample	中文 Chinese	锂离子电池包 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh Li-ion Battery Pack 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh				
	iame	英文 English					
	委托单位 Consignor		力英园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO., LTD				
	Mar	产单位 nufacturer	力美园艺科技(SUZHOU LEAF GA	RDEN TOOLS CO	., LTD		
		方法、程序 ethod and procedure	国际海事组织《国际 IMO International	海廷厄应员彻规 Maritime Dange	则》(2018版) cous Goods Code()	2018 Edition)
Sa	ample	品外观 appearance	黑色塑胶外壳 Black Plastics	cement shell			
Pa		t件信息 e information	重量≤30kg。 Weight≤30kg.				
序号 NO.		电池种类 Battery type	型号 Mod		容量Capacity /锂含量Li conte		放置方式 Placement
1	可充电锂离子电池组		5108511	25116	2500mAh 27W		电池单独运输 Battery only
鉴定结论	DENTI FI CATI ON CON	锂离子电池。 Lithium ion batt 2. 海运按照国际 IMO IMDG Code) 根据特殊规定188, The article is no 188.	海事组织《国际海 该物品不受IMO IMD(ot subject to other kaging requireme	E运危险货物规 Code其他条款际 provisions of ents)	al.	cording to s	pecial provision
备注 Comm						This is a second of the second	(14)

批准 一 是 Approver: 七 第

审核 产家社

主检 Appraiser: 石石



Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121070752 Page 2/3

序号	检验结果及其他事项
No.	Inspection results and other things
1	本报告所述锂电池按照《国际海运危险货物规则》(2018版) 2.9.4.5规定的质量管理体系进行制造。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IMDG CODE 2018 EDITION 2.9.4.5.
2	本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 包装件能够承受1.2m跌落试验。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. The package has passed the 1.2m drop test. UN38.3试验概要编号 The UN38.3 Test Summary No.(s) 812100500346516 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.
3	锂电池完全封装在内包装内,位于坚固的外包装中。 Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong outer packaging.
4	电池具有适当的防短路措施。 Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.
5	每个包装件必须标示恰当的锂电池标记。 装有锂电池的包装件,符合国际民航组织《危险物品安全航空运输技术组则》第4部分第11章的包装说 明965或968第IB部分规定的,黏贴5.2.1.10(锂电池标记)和5.2.2.2所示的9A型标签,应视为符合本特殊规定188的 定。 Each package shall be marked with the appropriate lithium battery mark. Packages containing lithium batteries packed in conformity with the provisions of part 4, chapter 11, packing instructions 965 or 968, section IB of the ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by air that bear the mark as shown in 5.2.1.10(lithium battery mark) and the label shown 5.2.2.2, Model No.9A shall be deemed to meet the provisions of this special provision 188.
6	
7	

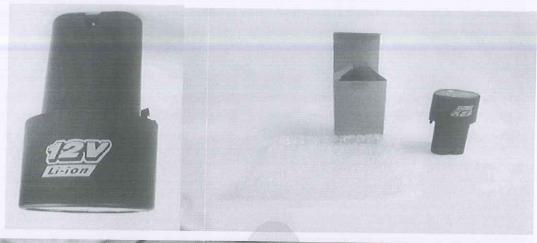
流检





Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121070752 Page 3/3





报告结束



UN38.3 试验概要 UN38.3 Test Summary



	812100600543416				
	单位信息 Com	pany information			
委托单位 Consignor 力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO.,LTE 昆山市玉山镇晨淞路 167 号 #167 Chensong Road,Kunshan city					
		wang@leafgarden.com	www.leafgarden.com		
生产单位 Manufacturer	力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO.,LTD 昆山市玉山镇晨淞路 167 号 #167 Chensong Road,Kunshan city				
	57032566 lily.	wang@leafgarden.com	www.leafaardon.com		
测试单位 Test lab	上海化工院检测有限公司 Shar中国.上海.普陀区云岭东路 345 China 200062	aghai Inctitute of Chamin	-1 I 1 . m		
	86-21-31765555 batte	ery@ghs.cn	www.ghs.cn		
	电池信息 Batte	ery information			
名称 Name 型号	锂离子电池包 Li-ion Battery Pack	品牌 Brand	1		
Туре	510851125116	原始测试型号 Original tested type	/		
标称电压(V) Nominal voltage	10.8	容量/能量 Capacity/energy	2500mAh 27Wh		
描述 Description	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	锂含量(g) Li content	1		
质量(kg) Mass	0.171	外观 Appearance	黑色塑胶外壳 Black plastics cement shell		
	测试信息 Test		plastics celliciti sileli		
原报告编号 Original test report No.	1121050094	测试报告日期 Date of test report	2021-06-23		
测试标准 Test standard	联合国《关于危险货物运输的建议书试验和标准手册》 第 38.3 章 UNITEDNATIONS "Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria 38.3				
T.1 高度模拟 Altitude simulation	合格 Passed	T.2 温度测试 Thermal test	合格 Passed,		
T.3 振动测试 Vibration	合格 Passed	T.4 冲击测试 Shock	合格 Passed		
T.5 外部短路 External short circuit	合格 Passed	T.6 撞击 Impact	合格 Passed		
T.7 过度充电 Overcharge	合格 Passed	T.8 强制放电 Forced discharge	合格 Passed		
38.3.3 (f)		38.3.3 (g)	/		



Statement

1.试验概要无本实验室公章(或检验检测专用章)无效。

The test summary is invalid if it is not affixed the official seal of the laboratory to it.

2.试验概要复印件无效。

Copies of the test summary are invalid.

3.试验概要无签字及签字者姓名和职务无效。

The test summary is invalid without the signature, name and title of the signatory.

4.试验概要涂改无效。

The test summary is invalid if it is blotted out.

5.未经本实验室书面批准,不得部分复制试验概要。

It is forbidden to copy the test summary partially without the written approval of the laboratory.

6.试验概要中描述的检测结果,仅对所测样品有效。

The conclusion of the test summary is only valid for the tested sample.

7.试验概要以中文为准,英文文本(如有)仅为译文,两者发生冲突时,应以中文文本为准。

The test summary has been drafted in Chinese and translated into English (if exist) for convenience only. In the event of discrepancy, the Chinese version shall prevail.

地址: 上海市云岭东路 345 号 Address: No. 345 East Yunling Road, Shanghai

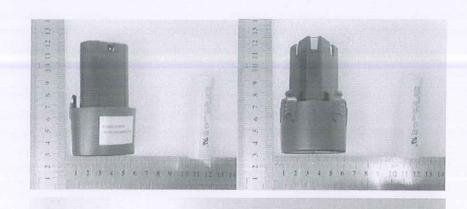
邮政编码(PostCode): 200062

电话(Tel): (021) 31765555 传真(Fax): (021) 31015117

网址(website): www.ghs.cn

电子信箱(E-mail): battery@ghs.cn

样品图片 Sample Picture



510851125116 10.8V 2500mAh 27wh



结论 Conclusion	测试样品符合联合国《关于危险货物 ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.138.3 标准到 requirements of test items of the UNITED TRANSPORT OF DANGEROUS GOOD ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 38.3	要求,The tested NATIONS "Recor	d samples meet the mmendations on the
备注 Remark	/	X	
签名 Signature 职务 Title	毛身。 王寅 副总工程师 Vice chief engineer	签发日期 Issued date	2021-07-01

-验证码:103567-

报告结束

X.X.I.R.A





UN38.3 试验概要 UN38.3 Test Summary



	单位信息 Compa	nny information				
委托单位	力芙园艺科技(苏州)有限公司 S 昆山市玉山镇晨淞路 167 号 #16	UZHOU LEAF GARDEN 67 Chensong Road,Kunsh	N TOOLS CO.,LTD an city			
Consignor	0512-57032566 lily.w	ang@leafgarden.com	www.leafgarden.com			
生产单位 Manufacturer	力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO.,LTD 昆山市玉山镇晨淞路 167 号 #167 Chensong Road,Kunshan city					
		ang@leafgarden.com	www.leafgarden.com			
测试单位 Test lab	上海化工院检测有限公司 Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd.中国.上海.普陀区云岭东路 345 号,200062 No.345 East Yunling Road, Putuo, Shang China 200062 86-21-31765555 battery@ghs.cn www.ghs.cn					
	电池信息 Batte	ry information				
名称 Name	锂离子电池包 Li-ion Battery Pack	品牌 Brand				
型号 Type	510851125116	原始测试型号 Original tested type	510851125116			
标称电压(V) Nominal voltage	10.8	容量/能量 Capacity/energy	2500mAh 27Wh			
描述	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	锂含量(g) Li content				
Description 质量(kg) Mass	外观 Appearance		黑色塑胶外壳 Black plastics cement shell			
	测试信息 Tes	t information				
原报告编号 Original test report No.	1121050094	测试报告日期 Date of test report	2021-06-23			
测试标准 Test standard	联合国《关于危险货物运输的建议书试验和标准手册》 第 38.3 章 UNITEDNATIONS "Recommendations on the					
T.1 高度模拟 Altitude simulation	合格 Passed	T.2 温度测试 Thermal test	合格 Passed。			
T.3 振动测试 Vibration	T.4 冲击测试 合格 Passed T.4 冲击测试		合格 Passed			
T.5 外部短路 External short circuit	合格 Passed	T.6 撞击 Impact	合格 Passed			
T.7 过度充电 Overcharge	合格 Passed	T.8 强制放电 Forced discharge	合格 Passed			
38.3.3 (f)		38.3.3 (g)	/			



声明

Statement

1.试验概要无本实验室公章(或检验检测专用章)无效。

The test summary is invalid if it is not affixed the official seal of the laboratory to it.

2.试验概要复印件无效。

Copies of the test summary are invalid.

3.试验概要无签字及签字者姓名和职务无效。

The test summary is invalid without the signature, name and title of the signatory.

4.试验概要涂改无效。

The test summary is invalid if it is blotted out.

5.未经本实验室书面批准,不得部分复制试验概要。

It is forbidden to copy the test summary partially without the written approval of the laboratory.

6.试验概要中描述的检测结果, 仅对所测样品有效。

The conclusion of the test summary is only valid for the tested sample.

7.试验概要以中文为准,英文文本(如有)仅为译文,两者发生冲突时,应以中文文本为准。
The test summary has been drafted in Chinese and translated into English (if exist) for

convenience only. In the event of discrepancy, the Chinese version shall prevail.

地址:上海市云岭东路 345 号 Address: No. 345 East Yunling Road, Shanghai

邮政编码(PostCode): 200062

电话(Tel): (021) 31765555 传真(Fax): (021) 31015117

网址(website): www.ghs.cn

电子信箱(E-mail): battery@ghs.cn

样品图片 Sample Picture







结论 Conclusion	测试样品符合联合国《关于危险货 ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.138.3 标准 requirements of test items of the UNITE TRANSPORT OF DANGEROUS GOO ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 38.3	要求。 The tester	samples meet the
备注 Remark	/		
签名 Signature 职务 Title	モ 正 国 必 以 E 寅	签发日期 Issued date	2021-07-16

-验证码:068485-

报告结束



★ 窑 塔ir



仅限货机 CAO





中国认可 检验 INSPECTION CNAS IRROTT

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

危险品

样品名称:

锂离子电池包 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh

Sample name:

Li-ion Battery Pack 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh

委托单位:

力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO., LTD

生产单位:

力美园艺科技(苏州)有限公司 SUZHOU LEAF GARDEN TOOLS CO., LTD



SICIT上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd





声明

Statement

- 1. 鉴定书无上海化工院检测有限公司检验检测专用章、二维码无效。 The certification is invalid if it is not affixed the dedicated inspection and testing seal of Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd.and QR Code on it.
- 鉴定书复印件无效。
 Copies of the certification are invalid.
- 3. 鉴定书无主检、审核、批准签字无效。
 The certification is invalid without the signatures of appraiser, checker and approver.
- 4. 鉴定书涂改无效。
 The certification is invalid if it is forged or altered.
- 5. 委托单位必须保证送至本公司的样品及资料与真实的出运货物相一致,如有不符,所涉及的法律责任及其他后果均由委托单位自行承担。
 The client must guarantee that samples and documents provided for appraisal are consistent with the goods to be transported. Otherwise, the client shall bear all legal responsibilities and other consequences due to it.
- 6. 本鉴定书的鉴定结论仅适用于最终收到的样品。 The conclusion of this certification only applies to the final sample as received.
- 7. 本鉴定书当年有效,铁路运输方式除外。特殊情况参见鉴定书备注。 The certification is valid in the year subscribed on it except when transported by rail. Please refer to the comment of certification on special occasion.
- 8. 本鉴定书不考虑国家及经营人差异。 The certification takes no account of the State and Operator Variations.
- 9. 货物的运输方式应与鉴定结论中的运输方式相一致。不同的运输方式,鉴定结果 可能会有差异。

The transportation mode of the goods shall be consistent with that in the appraisal conclusion. Different transportation modes may lead to different appraisal results.

- 10. 鉴定书真伪性可登入本公司网站 www.ghs.cn 或扫描鉴定书中二维码进行查询。 The authenticity of the certification can be verified by our website(www.ghs.cn)or the QR code in the certification.
- 11. 送检申请可登入本公司网站 www.ghs.cn 进行网上委托。
 The application of the certification can be done via our website: www.ghs.cn.

地址:上海市光复西路2779号接待大厅

Address: Reception Hall, Shanghai Institute of Chemical Industry Co., Ltd, No.2779 West Guangfu Road, Shanghai, China.

邮编(Post code): 200062 电话(Tel):(008621)31765555 邮箱(Email): center@ghs.cn 网址(Website): www.ghs.cn

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121070751 Page 1/3

样品名称 Sample name 英文 English			锂离子电池包 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh					
		Li-ion Battery Pack 510851125116 10.8V 2500mAh 27Wh						
		E单位 signor	力芙园艺科技 SUZHOU LEAF G					
	Manu	单位 facturer	力美园艺科技(SUZHOU LEAF GA	ARDEN TOOLS CO	O., LTD			
		法、程序 od and procedure	国际航空运输协会 IATA Dangerous G		2所以 s (DGR) 62nd Edition	n		
样品外观 Sample appearance			黑色塑胶外壳 Black Plastics					
	ackage	件信息 information	锂电池总净重≤10kg。 Lithium batteries total net weight≤10kg.					
序号 NO.		电池种类 attery type		号 odel	容量Capacity /锂含量Li conter	nt	放置方式 Placement	
1		も锂离子电池组 geable Li-ion battery	510851	125116	2500mAh 27Wh		电池单独运输 Battery only	
	_ ×	.危险性识别(H k项。 iscellaneous.	azards identif	ication)				
鉴定	T FI CA	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项(Suggestion according to IATA DGR) Shipping name:Lithium ion batteries Class or division:9 UN Number:UN3480						
结	S 担	3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明965第IB部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 965 section IB.						
论	LUSI ON	仅限货机。 Cargo Aircraft Only				型		
		检验日期: Inspection Date	2021-07-21	签发日期: Issue Date:	2021-07-21	生效日期 Effective D	ata 2021-07-21	
备注 Comm						The state of the s	(14)	

审核 Checker:

主检 Appraiser:

品情



Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121070751 Page 2/3

序号	检验结果及其他事项				
No.	Inspection results and other things				
1	本报告所述锂电池按照《危险品规则》(62版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输,不属于废弃锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 62nd 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons. Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not shipped for recycling or disposal.				
2	本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。包装件能够承受1.2m跌落试验。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. The package has passed the 1.2m drop test. UN38.3 试验模要编号 The UN38.3 Test Summary No. (s) 812100500346516 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.				
3	锂电池完全封装在内包装内,位于坚固的刚性外包装中。 电池具有适当的防短路措施。 Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and plac in a strong rigid outer packaging. Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.				
4	按DGR IB部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述;并且当使用航空货运单时,货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。 Cells or batteries shipped under the provisions of Section IB in IATA DGR must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.				
5	除使用9类锂电池危险性标签(DGR图7.3.X)外,每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的标记。 每个包装件必须按DGR7.1.4.1(a)和(b)要求标记,此外当7.1.4.1(c)有要求时还必须标明包装件净重。 每个包装件必须贴有"仅限货机"标签(DGR图7.4.B)。 Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR in addition to the Class 9-Lithium Battery hazard label (Figure 7.3.X in IATA DGR). Each package must be marked in accordance with the requirements of 7.1.4.1(a) and (b) in IATA DGR and in addit the net weight when required by 7.1.4.1(c) must be marked on the package. Each package must be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label(Figure 7.4.B in IATA DGR).				
6	根据委托单位声明,本报告所述锂离子电池交付运输时,其荷电状态必须不超过额定容量的30%。 According to the statement of the consignor, lithium ion cells and batteries listed in this report must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.				
7	电池不得与第1类爆炸品(1.4S项除外), 2.1项易燃气体, 第3类易燃液体, 4.1项易燃固体或5.1项氧化性物质等危险品包装在同一外包装或集合包装内。 Cells and batteries must not be packed in the same outer packaging or overpack with dangerous goods classified in Class 1 (explosives) other than Division 1.4S, Division 2.1 (flammable gases), Class 3 (flammable liquids), Division 4.1 (flammable solids) or Division 5.1 (oxidizers).				

航检验

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2121070751 Page 3/3

